Здравствуйте!

Что значит выражение TAKE YOUR TIME в таком, например, предложении:
⠀
"This weekend I’m going to cook for my friends and TAKE MY TIME to have dinner with them”?
⠀
⠀
.
.
.

Это значит “что-то делать не спеша” (и обычно с удовольствием):

В выходные я приготовлю что-нибудь для друзей, и мы НЕСПЕШНО поужинаем (буквально: "возьмем наше время, чтобы поужинать”).

Точная формула конструкции такая:

TAKE + my/your/his/her/out/their + TIME TO + 1 форма глагола:

We TOOK OUR TIME to enjoy the magnificent view. Мы НЕ СПЕША насладились превосходным видом.
Please TAKE YOUR TIME to read the instructions. – Пожалуйста, прочти инструкции НЕ СПЕША (то есть вдумчиво).
Jason TOOK HIS TIME to check the message. – Джейсон НЕ СПЕША проверил текст сообщения.

Часто местоимение (your, my, и т.д.) можно опустить. И сказать так:

I want to TAKE TIME to have dinner with friends.
We TOOK TIME to enjoy the magnificent view.
Please TAKE TIME to read the instructions.

И еще: часто, когда кто-то торопится, чтобы что-то сделать для вас, очень вежливо сказать:
"Take your time!" – уже без to + 1 форма.

Это значит "Можешь не спешить!”. И здесь мы уже обязательно скажем “take YOUR time” (но не "take time!”).

Sorry, I'm still driving! – Don't worry, TAKE YOUR TIME. No need to rush.
Прости, я еще еду! – Не волнуйся и НЕ СПЕШИ. Никакой спешки нет.

До встречи!

.